

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1.50 Resto de España 1.75 Extranjero 2.50)

Mahón, sábado 9 Octubre 1909

Redacción y Administración
Castillo, 25. Teléfono, 123.

L. Pons Marqués
Médico especialista en las enfermedades de los ojos
Consulta: de 12 a 2.
Calle de San Fernando, n.º 3.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano. Directores, don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche. Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren a la consulta de higiene de los domingos, a cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Bouthelie, oto-rino-laringología y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa. Rayos X. Directores los médicos don Antonio Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal. Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico. Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas. En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 mañana a 2 de la tarde, todos los días no feriados; de pacho San Fernando 23.

Giro mutuo. De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborales; despacho calle Puente Castillo número 10.

Aguana Nacional. Oficinas abiertas los días laborales de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

Telegrafos. De sol a sol el Semáforo de Bajoli. De 7 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Telefonos. Comunicación permanente con la Central de la Red urbana, de Mahón sita en la calle del Bastión número 3 y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llu-mezanas.

Biblioteca Pública. Abierta todos los días laborales de nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte. Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana y los jueves por la tarde de 3 a 5.

Correos. Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

Automóviles. Llegada de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale a las doce del día.

Vapor correo. Sale para Barcelona, con escalas en Ciudadela y Alcudia, a las siete de la mañana.

Santo del día. San Francisco de Borja.

Sol. Sale a las 5 h. 53 m.; y pónese a las 5 h. 18 m.

Luna. Sale a las 2 h. y 20 m. de la madrugada; pónese a las 4 h. y 2 m. de la tarde.

ALAYOR

Telegrafos. Días laborales de 8 a 10 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos. Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llegada procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 35. Llegada procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho. Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

Cartas en lista. De 11 a 13 todos los días.



EL REPARTO DE MARRUECOS

Al pueblo español

Con este mismo título ha publicado el insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, el siguiente manifiesto, cuyo extracto no permito la censura que nos fuera telegrafado por nuestro corresponsal en Barcelona.

«Las palabras vibrantes de Galdós, sus enérgicos apóstrofes contra los que son causa de nuestros males han producido gran sensación en toda España.

«Ha llegado el momento de que los sordos oigan, de que los distraídos atiendan, de que los mudos hablen. El que esto escribe, teniendo por el más mudo de los hombres, se atreve a sacar del pecho una voz, y arrojarla, como piedra en el charco, en la dormida superficie de la nación española, para que ésta rompa el estúpido medroso con que contempla los desatinos de política y guerra que la llevan a insondables precipicios.

Hablo sin que nadie me lo mande, y respondo sin que nadie me lo pregunte, por irresistible impulso de mi conciencia y exaltación de mi fe en el porvenir de la patria, sin invocar otro título ni otro fuero que el fuero y título de español, porque esto basta y sobra para opinar públicamente en días de peligro. Ni aun tomaré el nombre y razones del partido político a que pertenezco. Quiero subirme a donde pueda encontrar la máxima extensión de auditorio.

Bien sé que no tengo autoridad; sé también que en este caso no la necesito. Un sentimiento inefable, la grave aflicción ante los males presentes y ante los que dejan entrever los sombríos horizontes, me habilitan para decir a mis conciudadanos lo que es timo verdadero y saludable, y lo digo sin temor y sin reservas. Mi patriotismo es de puro manantial de roca, intenso, desinteresado, y con él no se mezcla ningún móvil de ambición.

Ya es hora de que afrontemos las calamidades de estos tiempos, los más azarosos que he visto en cuarenta años, o más, de presenciar la corriente viva de la historia. Ya es hora de

oponer a los atrevimientos de nuestros gobernantes algo más que el asombro seguido de resignación fatalista, algo más que las maldiciones murmuradas, algo más que las protestas, semejantes a cohetes que estallan con luces y ruido; apagándose al punto en el cobarde silencio. Por eso es que alguien, sea quien fuere, clamara ante la faz atónita del pueblo español, incitándole a contener energicamente las insensateces de los que trajeron la guerra del Rif, sin saber lo que traían, que la desarrollaron y extendieron atropelladamente, tropezando en la tragedia y levantándose con arrestos heroicos, que un día proclaman alegrías de paz y al siguiente nos llaman a mayor guerra, y ahora, arrastrados de la fatalidad, se ven en el compromiso de agrandar la acción ofensiva con amplitudes desproporcionadas, que no tendrán cabida en el marco modestísimo de nuestro estado financiero y militar. Los inventores de estas descomunales aventuras no cuentan con el agotamiento del acervo nacional en sangre y recursos, comprometen gravemente al ejército de la patria, animoso, sufrido, dotado de un extraordinario vigor físico y moral, ejército que funda su tradicional prestigio en la Historia, no en los Libros de las Caballerías. Si sobreviene un apretado caso de honor, ejército y patria darán cuanto se les pida, pero con su correspondiente cuenta y razón. Para una campaña de honor con finalidad conocida, y a la luz del sol, cuanto se quiera; para campañas de vanagloria infecunda en las tinieblas, nada.

Me determino a lanzar estas voces para dulcificar el amargor de la pasividad en que vivimos, condenando y sufriendo, maldiciendo y callando. A este limbo de estúpida somnolencia nos ha traído la acción jesuítica, que de algunos años acá viene depositando sobre el alma española el plomo de la indiferencia, de la inhibición y del egoísmo.

Es el nirvana gris que entumeca los cerebros y paraliza las voluntades.

des. Hace poco, al presentarse los primeros síntomas agudos de la grave dolencia hispana, he visto las caras de las esfinges políticas, jefes de partidos y subpartidos. El quietismo y el ojalá funesto dominan en las respetables facciones de los llamados prohombres. De su boca sale un gemido lastimero, pero nada más que el gemido, y sus cuatro garras permanecen sin el menor movimiento, clavadas en sus marmóreos pedestales. Todo lo ílan, todo lo esperan de la función parlamentaria, sin considerar que el Gobierno, ya en estado de delirio furioso, tratará de sustraer a las minorías la función parlamentaria, siempre que aquellas no lleven al Congreso y Senado los precisos acomodos para asegurarle la irresponsabilidad y un año más, por lo menos, de orgía dicitatorial. Tiempo tendrán, pues las esfinges de echar otra larga siesta junto al lecho de España moribunda.

Que la nación hable, que la nación actúe, que la nación se levante, en el sentido de vigorosa erección de su autoridad; que no pida al Gobierno lo que éste, enredado en la maraña de sus desaciertos, no puede dar ya: verdad en las informaciones de la guerra, orden, serenidad y juicio en sus acuerdos políticos y militares. Juzgando con benevolencia las intenciones, puede decirse que el Gobierno quiere hacer las cosas derechas y le salen torcidas. En él hay un caso de epilepsia larvada. Lo que España debe pedir a sus actuales gobernantes es que se ausenten del trajín de los asuntos públicos, y traten de recobrar en lugares de apartamiento la salud que han perdido. Mediten en los daños causados, reparen sus yerros, que si lo hicieran con el rosario, no habrá ninguno con número bastante de cuentas para llegar al fin.

Si se viera la nación en el duro trance de mayores sacrificios, librela Dios de dar a estos hombres ni el valor de una gota de sangre y de una triste peseta. Póngase estos preciosos dones en manos distintas de las que nos han tejido esta envoltura fune-raria. La desafortada aventura de la guerra del Rif y las enormidades de Barcelona, reclaman enmienda urgente. La paz en una y otra parte no puede venir sino por la labor prudente de otras cabezas y otras manos; ¡Ay de España si no tuviera entre sus hijos cabezas y manos que sepan poner fin a males tan fieros!

Me lanzo a esta temeraria invocación esperando que a ella respondan todos los españoles de juicio sereno y gallarda voluntad, sin distinción de partidos, sin distinción de doctrinas y afectos, siempre que entre éstos resplandezca el amor de la patria, así los que hacen vida pública como los que viven apartados de ella, lo mismo los que saborean todos los goces de la vida que los que sólo han conocido penas y sufrimientos, los que sirven a la nación en esferas civiles y militares, ó en los extensísimos campos del arte y las letras, de la ciencia, del comercio y de la industria. Revístanse de la invulnerable personalidad de ciudadanos españoles, proclamen su derecho al sentir político al opinar y al pedir imperiosamente las reparaciones del derecho, la paz honrosa, el despejo de las horrendas nubes que cierran el camino a nuestras ansias de buen gobierno, de bienestar y de cultura.

Unidos todos, encaminémoslos hacia su término la guerra del Rif, añadiendo al fulgor de las armas la lucidez de los entendimientos en cuanto

se relacione con la política interna-cional. Apaguemos de un soplo los cirios verdes que alumbran el siniestro Santo Oficio, llamado por mal nombre *Defensa Social*, vergüenza de España y escándalo del siglo, y pongamos fin a las persecuciones in-cuas, al enjuiciamiento caprichoso, a los destierros y vejámenes, con ultraje a la Humanidad y desprecio de los derechos más sagrados. No estorbemos a la justicia, sino a la desenfre-nada arbitrariedad y el furor vengati-vo. No temamos que nos llamen anar-quistas ó anarquizantes, que esta resucitada Inquisición ha descubierto el ardor de tostar a los hombres en las llamaradas de la calumnia. Ya nos han dividido en dos castas: *buenos y malos*. No nos turbemos ante esta in-mensa ironía. Rellenemos las filas de los malos que, burla burlando, a la ida contra el enemigo seremos *los más*, y a la vuelta *los mejores*.

Ya es tiempo de que se acabe tanta degradación y el infamante imperio de la mayor barbarie política que he-mos sufrido desde el aborrecido Fer-nando VII.

Aunque sólo hablo como español, entiendo que mis últimas palabras han de ser para mis correligionarios que de ninguna excitación necesitan para demostrar en todo caso su acen-drado patriotismo. Los republicanos serán los primeros que acudan a de-vantar un fuerte muro entre España y el abismo.»

BENITO PÉREZ GALDÓS.
Madrid, 5 de Octubre de 1909. Y

DE BARCELONA

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

Lunes. A los lectores

«Por mi mala suerte, en pocos días, el lápiz rojo de la censura me ha tachado tres conferencias telegráficas para *La Voz*. Respetuosamente con los que mandan, nada diría si las noticias que en mis des-pachos parecieron pecaminosas, no se hubiesen publicado al mismo tiempo en algún periódico de Barcelona y en otros de Madrid, lo cual demuestra que el criterio de quienes aquí ejercen la censura es muy elástico y convencional. Pasemos porque se supriman las noticias tenden-ciosas y las que, según frase de los actua-les gobernantes, «deprimen el espíritu público», aunque en esto último, como en todo, hay también sus preferencias y condescendencias; pero yo, pobre de mí, que me limito a hacer labor informativa lo más honradamente posible, ¿por qué cae en las iras del lápiz rojo?»

«Será que los periódicos de oposición, aun siendo tan modestos como *La Voz* de Menorca, no tienen derecho a saber nada y que los reprobos que en ellos escribimos debemos someternos a eterna fioretería?»

Por mi parte confieso que no me llega la camisa al cuerpo; quiero decir, que estoy espantado, y el mejor día amaneceré haciendo pública confesión de mi fe maurista.

En el interín, estoy preparando otro capítulo de gracias, más sentido y más hermoso que el que he de escribir cuando se publique el decreto restable-ciendo las garantías constitucionales en toda España, menos, ¡ah! en Barcelona y Gerona, y si los lectores de *La Voz* se indignan conmigo, que se indignen.

Todo, antes que me tachen las confe-rencias telegráficas.

Consejos de guerra

Menudean los Consejos de guerra por los sucesos de Julio. No pasa día sin que los periódicos nos informen de que se piden conclusiones a perpetuidad y penas de muerte.

Añadan ustedes que entre las causas ya falladas y las que se han de fallar con

...otivo de los aludidos sucesos, suman un total de 1.200 procesos los que las autoridades militares vienen intruyendo y comprenderán por qué renuncio yo á ir reseñándolos uno por uno en estas columnas, donde absorberían un espacio que reclaman otros asuntos.

Sobre los jueces instructores, á pesar de ser muchos, pesa un trabajo abrumador, pues parece ser que hay el propósito de que, antes de Diciembre, se hayan visto ya y fallado, á ser posible, todas las causas.

Hagamos constar con la consiguiente satisfacción que han sido puestos en libertad muchos de los presos en Montjuich y en las cárceles de esta ciudad que eran víctimas de pequeñas infamias por denuncias infundadas.

Las garantías

Por primera vez han votado unidos los radicales y nacionalistas del Ayuntamiento. Por primera vez también han descubierto claramente sus aspiraciones políticas los representantes de «La Lliga».

Presentaron los concejales republicanos de todos los matices, una proposición para que el Ayuntamiento expusiera al Gobierno la conveniencia de que se restablecieran las garantías constitucionales en Barcelona y el señor Durán, lugarteniente del señor Cambó, mostróse adversario de la misma, que calificó de coacción moral, y después de desarrollar un programa del perfecto ministerialismo y en honor del señor Maura, acabó diciendo que ningún partido catalán podía abogar porque se restablecieran en Barcelona las garantías constitucionales.

Edificante, ¿h? Pues este mismo señor Durán había pedido antes, que se felicitara á la Cámara de Comercio francesa en Barcelona, por el manifiesto que publicó esta entidad, y cuyo extracto transmitió por telégrafo, censurando las exacciones de determinados periódicos y haciendo constar que la normalidad estaba asegurada. Y estuvo muy oportuno el concejal señor Jiménez replicando al repetido señor Durán que mal se compaginaban las ideas expuestas en favor de la anomalía constitucional con la petición de que se hace referencia en el párrafo anterior.

Y sucedió lo que tenía que suceder, es decir, que 25 concejales republicanos contra 7 ligueros votaron por que la Corporación Municipal se dirija al Gobierno en solicitud de que se restablezcan las garantías constitucionales en Barcelona.

Las elecciones

Pocas son las novedades relacionadas con las próximas elecciones.

Ayer se reunieron los republicanos solidarios, haciendo público los siguientes acuerdos:

1.º Aconsejar á sus correligionarios de Unión Republicana que luchen en todos los distritos en los cuales se ha de proceder á la renovación de diputados provinciales.

2.º Aconsejar también que en donde sea posible hacer la elección con la base de Solidaridad, con el objeto de derrotar al caciquismo, secundando esta acción nuestros correligionarios.

3.º Aconsejar finalmente que sean nuestros correligionarios los más decididos en mantener la unión de los republicanos solidarios y los más entusiastas defensores de los ideales e intereses de Cataluña.

La huelga de Manlleu

La Junta de la Sociedad Arte Fabril de Manlleu, ha publicado en la prensa la siguiente carta:

«La huelga de la fabrica Rusiñol, continúa en el mismo estado, á pesar de tener veinte semanas de duración.

Durante todo este tiempo se han agotado todos los medios y tocado todos los resortes por parte de los obreros para entrar en una inteligencia; más todavía ha sido en vano dada la intuansigencia en que está colocado dicho señor.

Preten le Rusiñol rebajar la mano de obra á mucho más bajo precio que los demás fabricantes de esta localidad, lo que no estamos dispuestos á aceptar los obreros.

Esta es la pura verdad del origen del conflicto y miente quien diga lo contrario».

COMPETENCIA RUINOSA

La fiebre de las construcciones navales

(Pobres contribuyentes)

Londres.—La fiebre de las construcciones navales continúa causando estragos y recargando enormemente los presupuestos de Inglaterra y Alemania.

Competencia tan ruinosa es censurada energicamente por los que desean una política de concordia y de paz.

Algunos periódicos y revistas hacen el balance de los esfuerzos realizados este año por los alemanes y los ingleses para mantener sus rangos de grandes Potencias navales, y deducen de él que si continúan por ese camino se arruinarán seguramente.

He aquí un esquema del citado balance:

«El «Neptuno», que el día 30 de septiembre fué botado al agua en Portsmouth, delante de 40.000 personas es el octavo de la gran serie de «Dreadnoughts», construídos por el Almirantazgo británico.

Tiene un desplazamiento de 20.500 toneladas, ó sea 5.350 más que el primer «Dreadnought» construído.

Sus máquinas desarrollan una fuerza de 25.000 caballos. Es un verdadero coloso de los mares y se considera la más formidable máquina de guerra naval que hay en el mundo. Dentro de algunas semanas serán botados al agua otros dos gigantes acorazados, el «Colossus» y el «Hércules».

Para diciembre, efectuaráse igualmente la botadura del gran crucero rápido «Indefatigable», que completará, con los otros tres buques de igual tipo, hoy en servicio, una poderosa división naval, que, según los técnicos, podrá luchar en buenas condiciones con una escuadra de cuatro «Dreadnoughts».

Por su parte Alemania no se descuida. El sábado pasado, los astilleros de Wilhelmshaven han botado al mar el «Heligoland», primero de los «Dreadnoughts» alemanes.

El «Heligoland» desplazará 21.000 toneladas y estará artillado de un modo formidable.

En la primera quincena del actual será botado el «Ersatz-Oldenbourg».

En diciembre serán lanzados al agua los grandes cruceros rápidos «H» y «G».

Desplazarán cada uno 22.000 toneladas y sus máquinas desarrollarán una fuerza de 70.000 caballos.

Están destinados á luchar con los cuatro grandes cruceros ingleses del tipo del «Indefatigable».

En los astilleros británicos y Alemanes trabajase activamente en la construcción de nuevos buques de guerra.»

DEL ÚLTIMO CORREO

Madrid 7

Anuncios de un combate

Melilla.—Insistese en que se librará un próximo combate en el sitio denominado Nueve Colinas.

No se emprenderá la ofensiva por nuestras tropas hasta haber distribuido la caballería de la brigada de refuerzo.

En Benibúfrr

Melilla.—Ayer se oyeron disparos sueltos en las alturas de Benibúfrr.

Los convoyes circularon por la noche sin incidentes.

La artillería de Zeluan cañoneó la región de Benibúfrr.

El general Tovar revisó las fuerzas de las avanzadas.

Se discute por todos los sitios sin peligro.

Las comunicaciones están aseguradas perfectamente.

La policía mora

Melilla.—Algunos individuos de la policía mora subieron al pico de Basbel para buscar los cadáveres de sus compañeros que murieron en la escaramuza del día 29 de Septiembre último.

Entre Basbel y el santuario de El Hach encontraron seis, transportándolos al campamento.

Prácticas fúnebres

Melilla.—Se observan desde los campamentos algunas de las ceremonias que emplean los moros para el entierro de sus muertos.

Las mujeres arrástranse furiosamente cumpliendo el ritual cabileño durante tres días entonando cantos fúnebres sin interrupción, á cuyo fin se relevan periódicamente para no cansarse mucho.

Declaraciones de D'Amade

París.—«Le Matin» publica las siguientes declaraciones del general D'Amade, que dirigió las operaciones franco-españolas en Casa Blanca:

«La empresa de los españoles en Marruecos crea á Francia una situación extraordinariamente difícil y peligrosa.

Para garantizar el necesario desarrollo de Argelia, le es forzoso á Francia asegurarse una zona de influencia en Marruecos y un camino de acceso al mar Atlántico por Ujda, Tazza, Fez y Rabat.

Tazza es para nosotros lo que era Fashoda para los ingleses, con respecto á sus intereses de penetración en el Alto Egipto.

No podemos, á menos de comprometer para siempre nuestro prestigio y nuestros intereses comerciales, permitir que Tazza caiga en poder de los españoles, que se verán arrastrados á ocuparla por empuje de los numerosos efectivos que han enviado á Marruecos, y obedeciendo á la influencia del Vaticano.

Ya las actuales operaciones militares del Riff han repercutido en la frontera argelina.

Debemos intervenir en brevísimo plazo si queremos garantizar nuestros intereses políticos y económicos.

Hay, sin embargo, que tener confianza en el patriotismo del Gobierno francés y en la lealtad y amistad de los españoles.

La actitud del sultán

Tánger.—Como desde hace tiempo se viene hablando de que el sultán realiza preparativos bélicos, sin saberse contra quién irán dirigidos, aun que es lógico suponer que irán contra los españoles, se han hecho investigaciones en aquel sentido, y debidamente comprobadas permiten asegurar que los efectos de guerra recibidos del sultán por los cabileños del Riff últimamente, son 850 cajas de cartuchos, pero no encargadas de ahora, sino desde mucho antes de comenzar á desarrollarse los sucesos sangrientos de estos meses.

Es inexacto que se haya encargado un sargento del ejército inglés de la instrucción de la caballería mora.

Tampoco es cierto que en caso de que el sultán efectúe el empréstito que proyecta, sea para comprar armas, porque como tiene numerosas é importantes atenciones económicas pendientes, el empréstito, en realidad, no constituirá para él más que un cambio de acreedores, quedándole, si acaso, un remanente insignificante.

Aquí no se cree que Hafid ni su ministro El Guebas piensen en guerrear contra España y menos contra Europa, porque, conocedores de la situación interior del imperio, saben que esa guerra traería como consecuencia inmediata é irremediable la disolución total del imperio marroquí.

La actual lucha se ha reconcentrado en el Riff, y allí está lo más granado y fuerte del imperio.

En el Riff hay más fusiles y municiones que en el resto de Marruecos.

Son muchos los que piensan, no obstante, que Hafid, bajo cuerda, ayudará á los cabileños; pero evitará dar la cara para aborrazarse que las potencias intervengan.

TEATRALES

Hemos tenido ocasión de admirar en uno de los escaparates del establecimiento de ropas de nuestro amigo don Juan Rita, sito en la calle Nueva, un artístico cuadro contenido en las fotografías de los artistas que han de formar la compañía cómico-dramática que debe actuar en nuestro Teatro Principal durante la próxima temporada de invierno.

Dicha compañía trabajará bajo la acerta la dirección del primer actor don Miguel Rojas, artista de reconocido mérito como lo prueban las su esivas campañas, que en teatros de tanta importancia como el del Rómulo, Principal y Novedades de Barcelona, ha realizado.

El cuadro de la compañía es el siguiente:

Actrices.—Mercedes Doroqui, Juanita Bozzo, Pilar Fernández, Susana Molgosa, María Tubau, Emilia Vega, Adela Vicens.

Actores.—Miguel Rojas, Ramón Bañeras, Emilio Ginestet, Gastón A. Mantca, Francisco Prunera, Arturo Rojas, Antonio Sálom, Andrés P. Solís, Claudio Tubau y Juan Torrens.

El debut se anuncia para el sábado 30 del corriente mes, con el grandioso drama del insigne dramaturgo inglés, Shakespeare, *Otello*.

A este drama seguirá *Don Juan Tenorio*, del inmortal Zorrilla, y *El Nuevo Tenorio*, drama apenas conocido en esta Ciudad, debido á la vigorosa pluma del malogrado poeta señor Barrina.

Nos consta que la empresa está animada de los mejores deseos para que sean

estrenadas las comedias y dramas de más gran éxito en estos últimos años y cumplir en ello. No dudamos que nuestro público corresponderá dignamente al sacrificio, haciendo que el éxito más lisonjero corone dicha temporada.

Cosas pasadas

IV

En vano sería que los enemigos del orden social predicaran contra la autoridad y contra las leyes si los representantes de la una y encargados de hacer cumplir las otras, estuvieran á la altura de su misión, tanto por su moralidad como por su inteligencia.

El desprestigio de la autoridad tiene su origen las más de las veces en la conducta de aquellos de sus representantes que se aprovechan de su posición para beneficiarse personalmente, con ofensa de la justicia, de los derechos de los ciudadanos y de las leyes que son los primeros obligados á cumplir.

Los peores anarquistas son, por lo tanto, aquellos que ejerciendo autoridad la utilizan para sus provechos ó para satisfacer pequeñas pasiones de bandería; y peor aun cuando por idiosincrasia personal la ponen en ridículo.

Sentadas estas afirmaciones de carácter general, como declaración de principios, volvamos ahora á nuestra tarea de informar al público de lo ocurrido durante los pasados meses.

El día 4 de agosto, además del artículo *Patriotismos* habíamos escrito como primer suelto de la Crónica local el siguiente:

«La censura gubernativa continúa causándonos gran perjuicio, retardando la llegada de los despachos y la hora de la salida del periódico, pues cuando no está el señor Linares en su oficina hay que ir á buscarle en donde se encuentre, ya que por lo visto no hay nadie que pueda sustituirle.

Ayer tarde, para legalizar la publicación de nuestra hoja telegráfica, hubo necesidad de acudir fuera de la población, pues el señor Delegado había marchado á su *viña* á descansar, seguramente, de las fatigas que le ocasiona el desempeño de su delicado cargo.»

Como pueden haber visto nuestros lectores, en el suelto que nos tachó la censura, no se declaraban los secretos de la guerra, no se perturbaba los ánimos con noticias de Barcelona, no se atacaba á nada, ni á nadie.

Sólo se hablaba del señor Delegado, sin ofenderle en lo más mínimo, pero sin acertar á complacerle como hubiera sido nuestro gusto.

El señor Delegado se creía sin duda una institución inviolable, como la persona del soberano, y con sólo hablar de él y de sus siestecitas en la *viña* ya se consideraba ofendido y desacatado.

Por las mismas altas razones que no podemos comprender nos tacharon el siguiente suelto el día 6 de agosto:

«Repetidas veces hemos pedido á nuestros lectores que tengan paciencia; si reciben nuestras ediciones con algún retraso mientras duren las actuales circunstancias.

Hoy volvemos á insistir en la misma petición, pues la cosa lleva trazas de prolongarse y aun extremarse.

Ayer tarde nuestra edición, compuesta del telegrama oficial y de un despacho de escasa importancia que nos transmitió nuestro corresponsal, estuvo detenida en la Delegación un par de horas.

En cambio sabemos que este rigor sólo se extrema con nuestro periódico.

Los comentarios los haremos bien extensos y detallados cuando podamos hablar sin que se nos pongan trabas.»

Alguien, sin embargo, nos hizo observar que mientras llevábamos el periódico á la censura, y allí lo tenían despaído, y nos lo devolvían tachado y arreglábamos el molde y otra vez lo llevábamos á la oficina gubernativa, se pasaba el tiempo suficiente para que el diario conservador pudiese confeccionar su hoja telegráfica con el original copiado de los periódicos llegados en el vapor correo de la mañana.

Esta observación estaba reforzada y se reforzó todavía más con el hecho de que los lunes y los viernes, días en que llegan los vapores por la mañana y en que *El Bim Público* confeccionaba sus hojas telegráficas, eran precisamente los días en que se nos tachaba algo, fuese lo que fuese, de modo que la hoja telegráfica del diario conservador estuviese en la calle antes que nuestro diario, dándose el caso, para ganar tiempo, de llegar el reporter señor Sintés Saura á la Delegación y sellar el mismo la hoja, al mismo tiempo que ya por la calle la voceaba el reparador.

No sabemos si el señor Linares y otros empleados de las oficinas gubernativas, además de colaboradores asiduos, son también accionistas de *El Bim Público*.

Extensión Universitaria

Queda abierta la matrícula en la Secretaría del Ateneo Científico, de tres á siete de la tarde y de ocho á diez de la noche, para las clases nocturnas que se darán en el Instituto durante el curso próximo, empezando el lunes once del corriente con arreglo al siguiente cuadro:

Aritmética.—Profesor, don Francisco Cardón Carreras, los lunes, miércoles y viernes de ocho á nueve.

Geografía.—Profesor, don Jaime Pomar y Easter, los lunes y jueves de nueve á diez.

Literatura Castellana.—Profesor, don José Pérez de Acevedo, los lunes y viernes de nueve á diez.

Física y Química aplicada á las artes.—Profesor, don Diego Giménez de Cisneros, los lunes y viernes de nueve á diez.

Francés.—Profesor, don Daniel Escal y Campo, los lunes, miércoles y viernes de nueve á diez.

Geometría aplicada al Dibujo.—Profesor, don Francisco Hernández Sanz, los lunes y viernes de nueve á diez.

Gimnasia.—Profesor don Francisco Seguí Coll, todos los días menos los sábados de ocho á nueve.

Mahón 6 de Octubre 1909.—El Secretario, José Pérez de Acevedo, V.º B.º, El Presidente, Bonifacio Lánguez.

Crónica local

En la función que tendrá lugar esta noche en el Teatro Principal por cuenta del Ateneo Popular, se representará la chistosísima comedia en dos actos, *Los Hugonotes*, original de don Miguel Echegaray, y poniéndose en escena por primera vez en esta ciudad la preciosa obra en un acto, recientemente estrenada en Madrid, cuyo título es *De cerca*, original de Benavente.

Sabemos que son muchas las localidades que se han encargado.

Mañana, domingo, se estrenará el magnífico melodrama de gran espectáculo, en seis actos, titulado *Maria Antonieta ó la Revolución Francesa*.

En el vapor *Monte-Toro* embarcó ayer tarde para Palma el arquitecto provincial señor Reynés, que vino á inspeccionar el estado de las obras del Lazareto de este puerto.

El lunes próximo á las nueve de la noche se celebrará en el Ateneo Popular la apertura de curso de enseñanza de 1909-1910.

Mañana por la tarde á la hora de costumbre tocará en el paseo de Isabel II, la banda del Regimiento de Infantería número 70 y por la noche la banda municipal.

Las piezas que ejecutará la primera de dichas bandas son las siguientes:

Rasodoble de «La Viuda Alegre», número 1.—Arrec.

LA VOZ DE MENORCA

EDICIÓN DE LA NOCHE

Mahón, sábado 9 Octubre 1909

Suplemento al número 870

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 9, 11'15.

En el Gurugú

Se ha efectuado el relevo de parte de las fuerzas que forman el destacamento del señor Primo de Rivera, el cual ocupa una posición estratégica en el Gurugú, sobre el barranco del Lobo.

El enemigo tiroteó á nuestros soldados mientras se efectuaba la operación.

Se le contestó con fuego de fusilería escondiéndose los moros en las estribaciones de la montaña para ponerse á cubierto de nuestro fuego.

El convoy que marchó á aprovisionar las tropas que se hallan en la posición conocida por el Gorro Frigio, efectuó su cometido sin novedad.

Desde Tánger

Comunican de Tánger que la harka ha recibido últimamente refuerzos considerables y que, según noticias que han llegado, los moros envalentonados, tienen el propósito de llevar á cabo un ataque contra la Alcazaba de Zeluán.

Los santones siguen predicando la guerra santa, consiguiendo reclutar algunos adeptos que marchan inmediatamente al Rif.

En Tánger no conceden gran importancia á tales predicaciones.

Contra Hafid

Desde Casablanca dicen que se tienen noticias de que en Fez reina gran

efervescencia contra el Sultán Muley Hafid.

Llegada de repatriados

En el vapor «Menorquín» que, como telegrafíé anteriormente, ha llegado á Málaga procedente de Melilla, además del teniente coronel señor Moreira, han desembarcado un periodista, el Comandante de Estado Mayor señor Sánchez Monje y los tenientes señores Aguirre, Infante y Lanuza.

Un tren de heridos

A Sevilla ha llegado un tren conduciendo ciento cuarenta y tres heridos del combate librado el día 30 en Benibuifur, los cuales se hallan ya en período de franca mejoría.

Acudieron á la estación una nutrida comisión de individuos de la Cruz Roja, las autoridades civiles y militares y numeroso público.

Los heridos fueron agasajados y atendidos debidamente.

Las bajas de los moros

Según confidencias recibidas en nuestro campo, desde que comenzó la actual campaña de Melilla, la harka ha sido castigadísima ascendiendo á cuatro ó cinco mil los muertos que les hemos causado.

Recorriendo los campamentos

El general Marina recorre actualmente todos los campamentos que ocupan nuestros soldados, dictando instrucciones.

BUÑUELOS.—Los habrá en venta mañana en la calle del Castillo, número 62, al precio de 45 céntimos la libra.

Tipografía Mahonesa —Castillo 25. MAHÓN

LA VOZ DE MENORCA

EDICION DE LA NOCHE | Madrid, sábado 9 Octubre 1909 | Suplemento al número 210

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 9, 14.15.

En el Gurgul

Se ha efectuado el relevo de parte de las fuerzas que forman el destacamento del señor Primo de Rivera, el cual ocupa una posición estratégica en el Gurgul, sobre el paranco del

Lobo. El enemigo tiró a nuestros soldados mientras se efectuaba la operación.

Se le contestó con fuego de fusilería escondiéndose los moros en las estradiciones de la montaña para ponerse a cubierto de nuestro fuego.

El convoy que marchó a aprovisionar las tropas que se hallan en la posición conocida por el Gorno Frigio, efectuó su cometido sin novedad.

Desde Tánger

Comunican de Tánger que la barba ha recibido últimamente refuerzos considerables y que, según noticias que han llegado, los moros envalentonados, tienen el propósito de llevar a cabo un ataque contra la Alcazaba de Melán.

Los santones siguen predicando la guerra santa, consiguiendo reclutar algunos adeptos que marchan inmediatamente al Rif.

En Tánger no conceden gran importancia a tales predicciones.

Contra Aljira

Desde Casablanca dicen que se ha iniciado de que en Fez reina gran

elivrescencia contra el Sultan Mu- ley Hafid.

Llegada de repatriados

En el vapor «Menorquina» que como telegrama anteriormente ha llegado a Málaga procedente de Melilla, además del teniente coronel señor Alortea, han desembarcado un puñado de soldados, el Comandante de Estado Mayor señor Sánchez Monje y los señores señores Aguirre, Iñáñigo y Larrea.

Un tren de heridos

A Sevilla ha llegado un tren conduciendo cinco cuarenta y tres heridos del combate librado el día 30 en Benidarrón, los cuales se hallan ya en periodo de franca mejoría. Acudieron a la estación un numeroso grupo de individuos de la Cruz Roja, las autoridades civiles y militares y numerosos médicos. Los heridos fueron atendidos y atendidos debidamente.

Las bajas de los moros

Según confidencias recibidas en nuestro campo, desde que comenzó la actual campaña de Melilla, la barba ha sido castigada bastante, ascendiendo a cuatro o cinco mil los muertos que les hemos causado.

Recorriendo los campamentos

El general Marina recorre actualmente todos los campamentos que ocupan nuestros soldados, dándoles instrucciones.

BUNUELOS.—Los papas en venta en la calle del Castillo, número 102, al precio de 45 céntimos la libra.

Tipografía Menorquina.—Calle de la Cruz, 12.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

(Edición de anoche)

Barcelona 8, 10'30.

Una emboscada

Telegrafían de Melilla una noticia que hasta ahora no se había comunicado y que demuestra cuán falsas son las promesas de amistad que hacen los moros y cuán poco podemos fiarnos, aun de los que quieren aparentar ser más leales a España.

El día 3 del corriente varios artilleros alejaronse del campamento de Zeluán, enviados por sus jefes a recoger leña.

Los soldados ejecutaron lo que se les había ordenado y regresaban tranquilos, sin que les hubiera ocurrido ningún contratiempo.

Entonces se les presentaron dos moros haciendo grandes zalemas y diciéndose amigos nuestros. Después de muchas protestas de adhesión se ofrecieron a servir de guías a los soldados para abrirles el camino hasta el campamento.

Aceptóse el ofrecimiento y cuando estuvieron en una cañada que se halla a dos kilómetros de la alcazaba, salieron otros rifeños, los cuales repitieron las zalemas y los ofrecimientos.

Aprovechándose de la confianza que habían logrado infundir a los artilleros, cuando estuvieron en un lugar apropiado, les agredieron con sus gumias, degollando a uno y pasando por el cuello de otro una cuerda con un nudo corredizo. El tercero pudo escapar y burlando la persecución de los rifeños llegó al campamento avisando lo que ocurría. En seguida salieron fuerzas en persecución de los agresores, recuperando al soldado que quedó con vida, medio asfixiado.

Los moros traidores consiguieron huir, dejando algunos brazaletes que forman la bandera española y que sirven de distintivo a los indígenas que se dicen amigos de España.

El hecho causó gran indignación en nuestros campamentos.

Moros sorprendidos

Una pareja de soldados de caballería que prestaba el servicio de exploración en las inmediaciones del campamento del Atalayón, distinguió algunos moros, los cuales, al verse descubiertos dispararon sobre nuestros soldados sin que lograran hacer blanco.

Después, al verse perseguidos, arrojáronse al agua, dentro de Mar Chica.

Logróse detener a uno, sin armas, que se supone ocultaría.

Se ha averiguado que estaban emboscados esperando el paso del convoy.

Venganza del Chaldy

Los oficiales que se hallan en el ejército de operaciones y que conocen el terreno dicen que el jefe enemigo el Chaldy hace la guerra contra España por vengarse de las predilecciones que mostramos hacia el Roghi, cuando éste se hallaba en el Rif.

La terminación de la campaña.—La «Nautilus»

Insistese en que una vez que hayamos ocupado los montes de Benibuir se dará por terminada la campaña, ocupándonos entonces en fortificar las posiciones ganadas al enemigo.

Dicen del Ferrol que ha llegado allí el buque escuela de guardias marinas «Nautilus».

(De esta edición)

Barcelona 9, 6'30.

Tranquilidad en los campamentos.—Las operaciones decisivas.

Las noticias llegadas últimamente en Melilla dicen que reina tranquilidad en los campamentos.

A creer lo que declaran la mayoría de los periódicos, las operaciones decisivas comenzarán en breve, pues las tropas se están preparando y el general Marina ultimó los detalles para el ataque a las posiciones enemigas.

Llegada de tropas

Han llegado al campamento de Zeluán los húsares de Pavia, que como es sabido no hace muchos días salieron de la península.

Conferencias comentadas

Ha sido muy comentado en todas partes el que el secretario de la embajada española en Tánger señor Padilla haya marchado al campamento de Zeluán celebrando una conferencia con el general Marina, mostrándose ambos muy reservados y negándose a dar la más pequeña noticia de lo que hablaban.

El señor Padilla marchó en seguida a Madrid, para conferenciar con el ministro de Estado señor A. de Salazar y con el Presidente del Consejo de Ministros.

Ataque de los moros

El enemigo ha intentado llevar a cabo un ataque contra el reducto y las lomas que dominan nuestras posiciones en Nador, no pudiendo lograr sus propósitos, porque vieron que nuestros soldados estaban prevenidos para rechazarlos.

Se han extremado las precauciones por si los rifeños intentan repetir el ataque.

Cuando los grupos quisieron acercarse al campamento fueron recibidos a cañonazos, ahuyentándose.

La operación de descubierta que se efectuó luego, llevóse a cabo con toda tranquilidad.

El muelle de Mar Chica

Se activan los trabajos para el atrinchamiento de las obras que se están efectuando en la Mar Chica para la construcción de un muelle que tendrá cien metros de longitud.

El reflector.—Un soldado herido

En Zeluán ha quedado instalado y funciona con regularidad, un reflector eléctrico, que ilumina durante la noche los puntos ocupados por el enemigo.

Un soldado que se alejó un poco del campamento situado en la Alcazaba, fue agredido a tiros por los moros, recibiendo un balazo en un pie.

Revista

El infante don Carlos de Borbón ha revistado las fuerzas de caballería de húsares de la Princesa que están bajo su mando.

Luego marchó a Zeluán, a visitar al general Marina.

Las declaraciones de D'Amade

Las declaraciones hechas por el general francés D'Amade, que mandaba las tropas franco-españolas que operaron en Casablanca, son muy comentadas.

Intriga bastante el saber el alcance que puedan tener las referidas declaraciones, pues como D'Amade tiene la confianza del Ministro de la Guerra francés, pudieran reflejar el pensamiento de este último respecto a la actitud adoptada por España en el Rif.

Preparativos parlamentarios.—Lerroux y Sol y Ortega.—Los liberales

Comienza a notarse en Madrid gran efervescencia entre los políticos ante la apertura del Parlamento, cuyo acto debe tener lugar el próximo viernes día 15 del corriente.

Los diputados republicanos por Barcelona señores Lerroux y Sol y Ortega han anunciado que llegarán en breve a la Corte para tomar parte en las tareas parlamentarias.

Los liberales dicen que harán obstrucción al proyecto de Administración local que se discutirá en el Senado.

Trabajos de fortificación

Dicen de Melilla que se están construyendo caminos en los alrededores de Nador para facilitar el acceso de la artillería a los puntos estratégicos. Levántanse además algunos blocaos.

Convoyes marítimos

Por medio de convoyes marítimos se han conducido tiendas de campaña al lugar que ocupan las tropas del general Orozco, para evitar que éstas sigan, como hasta ahora, vivaqueando al aire libre.

La salud de los soldados es excelente, teniendo agua en abundancia para llenar todas las necesidades del campamento.

Operaciones

Dos columnas han recorrido por distintos caminos toda la península de Tres Forcas, sometiendo a los rifeños y recogiendoles gran cantidad de armas y municiones.

Dichas fuerzas no han sido molestadas por el enemigo.

En Melilla

Estos últimos días ha aumentado el número de motos que conducen sus mercancías a la plaza.

El general Marina ha ordenado la expulsión de un moro traidor que se aprovechaba de que le dejaban pasar a nuestro campamento para facilitar confidencias al enemigo.

De Málaga

Dicen de Málaga que ha llegado el vapor «Menorquin» conduciendo a bordo al coronel señor Moreira el cual se halla mejoradísimo de las heridas que recibió en el combate del zoco. El Jenis.

Instalación de un faro en el Cabo Tres Forcas

Se están efectuando los trabajos para montar un faro en el cabo Tres Forcas.

El acceso por aquellos peñascos resulta penosísimo para los ingenieros.

El faro se elevará noventa metros sobre el nivel del mar.

Protegerán los trabajos los buques de guerra «General Concha» y «Princesa de Asturias».

Barcelona 9, 7'45.

El manifiesto de Galdós

El admirable manifiesto que ha escrito el diputado republicano don Benito Pérez Galdós (que publicamos hoy en primera plana) ha desatado una enorme tempestad de improperios contra su persona por parte de los que son afectos a la dictadura de Maura.

Los diarios ministeriales han salido rabiosísimos.

Los diputados republicanos han acordado dirigir un mensaje de felicitación al señor Galdós. Para ello se reunirán el próximo lunes, invitando a la reunión a las mayorías y minorías republicanas del Ayuntamiento y de la Diputación y a las Juntas directivas de los centros del partido.

Se trata de hacer una manifestación grandiosa de afecto al gran novelista y diputado republicano.

Llegada de fuerzas

Han llegado a Melilla las tropas que forman los regimientos de Gerinola y San Fernando de la primera brigada de la división Ampudia.

Han llegado sin novedad.

Enfermos a Chafarinas

El vapor «Sevilla» ha marchado a Chafarinas, conduciendo a bordo a unos soldados enfermos.

Dicho vapor visitará Cabo de Agua.

En Benisicar

Comunican del campamento de Benisicar que algunos moros emboscados agredieron a tres soldados de Administración Militar que se aleja-

ron a un kilómetro más allá de las avanzadas.

Los soldados salieron ilesos de la agresión, gracias al oportuno auxilio que les prestaron algunas fuerzas de caballería.

Por la noche el enemigo intentó un ataque contra el zoco, siendo rechazado sin que lograra causarnos bajas.

Telegrama de «La Marítima»

Palma 9.

Monte-Toro llegado sin novedad las cinco y media.

Cabot.

BOLSA

Telegramas particulares facilitados por don José Ignacio Tarónji:

8 de Octubre.

BARCELONA

BOLSIN	BOLSA
Interior 85'57	Interior 85'50
Alicantes 91'25	Alicantes 91'00
Nortes 77'35	Nortes 77'05
Orenses 00'00	Orenses 00'00
Coloniales 00'00	Coloniales 00'00

BOLSA DE PARÍS

4% Exterior Español	95'30
Alicantes en francos	394'00
Nortes en francos	334'00

MADRID

Interior fin de mes	85'32
---------------------	-------

COTIZACION OFICIAL

Madrid 8, 15'15.

4% interior	85'10
5% amortizable	100'90
Banco de España	456'00
Tabacos	383'00
Paris vista	9'20 a 9'15
Londres vista	27'44 a 27'43

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DE MAHÓN

ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro a 0° en mms.	763'4	765'3
Humedad relativa	63	65
Dirección del viento	SO.	N.
Temperatura máxima de ayer	26'6	
Id. mínima de hoy	19'2	
Lluvia en 24 horas	0'0	
Velocidad del viento en idem.	280 k.	
Agua evaporada en idem.	5'5 mm.	

MAURICIO HERNANDEZ.

Mahón 9 de Octubre de 1909.

Consultorio médico quirúrgico

Calle de Anunciavay, 16

Dirigido por los médicos

D. Baltasar Tomé Ortiz

Especialista

en Partos y Enfermedades de la Matriz

y

D. Mariano de Alba de Olmo

Especialista

en las enfermedades de las vías urinarias

Horas de consulta

De 11 a 2 y de 4 a 7.

Club Mahonés de Foot-ball

Mañana, de tres a seis de la tarde, se jugarán dos partidos por varios socios de este Club, en la Explanada.

Para los demás socios que deseen jugar habrá balón dispuesto desde las diez a las doce de la mañana.

BUNUELOS.—Los habrá en venta mañana en la calle del Castillo, número 62, al precio de 45 céntimos la libra.

BUNUELOS.—En la calle del Castillo n.º 181, los habrá todos los domingos y días festivos, al precio de 45 céntimos la libra. Habrá también moscatel barato.

Café de Pedro Olives.

CRIADA.—Se necesita una. En esta imprenta informarán.

PÉRDIDA.—Ayer mañana, desde la calle de la Iglesia al final de la de Prieto y Caules se han perdido cuatro billetes de cinco pesetas cada uno.

La persona que los haya encontrado y que quiera presentarlos a esta imprenta recibirá, como gratificación, la mitad de dicha suma.

CASINO «EL CONSEY»

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 10 a las once de su mañana, para discutir y tomar acuerdo referente a la reforma del artículo 20 del Reglamento, presentada a la Junta de Gobierno por varios socios, la que está de manifiesto en el sitio de costumbre.

Mahón 3 Octubre de 1909.—P. A. de J. D. El Secretario, Juan Serra.

Tipografía Mahonesa.—Castillo 15, MAHÓN

Fantasia sobre motivos de la ópera «Lohengrin».—Wagner.

Obertura de la ópera «Tanhauser».—Wagner.

Tanda de walses de la zarzuela «La Viuda Alegre».—Arrec.

Pasodoble de «La Viuda Alegre», número 2.—Arrec.

Mañana, domingo, se celebrarán dos sesiones de Cinematógrafo en el Teatro de Varano, estrenándose películas de gran novedad.

El programa sera muy extenso y variado.

Las sesiones comenzarán a las ocho y cuarto y a las nueve y media, respectivamente.

Precio de la entrada: Quince céntimos.

Esta noche empezando a las nueve tendrá lugar en el «Casino de Obreros de Unión Republicana» una sección de cinematógrafo proyectándose las películas de gran interés, tituladas.

Apaches poco circunspectos.

Venganza de Júpiter.

Caza de las focas.

Colección de sellos.

Carta a Jesús

La suegra hace sports.

Piedad.

Para mañana domingo se anuncia en dicho Casino dos extraordinarias secciones, a las seis y media y a las nueve, en las que se extrenarán nuevas películas, teniendo los concurrentes a la última, derecho al baile que se celebrará después de proyectadas las películas, habiéndose contratado para el mismo la banda de música del vecino pueblo de San Luis.

En el vapor de mañana salen para Barcelona y Madrid, al objeto de sufrir el correspondiente examen en el cuerpo de Telégrafos, los oficiales alumnos señores Rodrigo y Mir, después de terminadas las prácticas en la Oficina de esta Estación.

Carga embarcada en el vapor «Monte Toro», salido ayer tarde para Palma:

—2 bultos mármol; 13 bultos cuerda; 41 bultos fruta; 70 bultos habas; 15 sacos lana; 3 bultos pieles secas; 46 sacos almendras; 2 sacos almendrán; 2 bultos pieles curtidias; 1 saco garbanzos; 1 caja calzado; 65 bultos maquinaria.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 7 de Octubre.

—1 vaca, 165 kilos, Hort des Bek, (Alayor); 1 id., 194 id., Hort de Jaime Félix, (Alayor); 1 id., 166 id., Vergel de don Francisco Gomila; 1 id., 116 id., Den Llopis, (Alayor); 2 carneros, 26 id., Jaime Mascaro, 2 id., 23 id., Binimeymut; 1 idem, 15 id., Llampa, (Alayor); 1 id., 8 id., Isla den Culom; 2 cabras, 17 id., Trebelugger, 3 cerdos, 253 id.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Obras públicas

Aprobada por este Ayuntamiento la reforma del callejón de Santo Cristo de esta ciudad, queda el oportuno expediente, así como los planos que son anexos, de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación Municipal hasta el día 21 del corriente mes para que durante dicho plazo puedan presentarse las reclamaciones a que haya lugar conforme a las disposiciones vigentes en la materia.

Mahón 8 Octubre de 1909.—El Alcalde Presidente, Juan de Vidal Olivar.

Transferencia de crédito del presupuesto vigente

Aprobado por el Ayuntamiento en sesión de 27 de Septiembre último, el proyecto de transferencia de crédito, del actual presupuesto para pago de los haberes devengados y que vayan devengando los escribientes temporeros durante el presente ejercicio, queda el mismo expuesto al público en la Secretaría de esta Corporación hasta el día diez y seis del corriente mes, con arreglo a lo dispuesto en la Ley Municipal.

Mahón 8 Octubre de 1909.—El Alcalde Presidente, Juan de Vidal Olivar.

ANUNCIO.—Tres jóvenes formales, residentes en esta ciudad, de 30, 25 y 23 años respectivamente y de irreprochable conducta, desean encontrar tres señoras con un capital de 15 a 20.000 duros, para legalmente casarse.

Dirigirse: Calle de San Elias, número 29.

de Cultura 2005



Máquinas de coser "NAUMANN" Máquinas de coser

Decir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son la continúa tentación de las personas de buen gusto; y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosos a cotejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquiera otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. He aquí sencillamente explicado el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porqué trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus nickelados y esmaltados es lo mejor que puede hacerse.

Se venden a plazos de 2.⁵⁰ pesetas semanales y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción.

Importante. Se enseña a los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, é ininidad de trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, reales calados rechele, etc.

AGENTE EN MENORCA: **L. MIQUEL PRETO.** - Arravaleta, 12, Mahón.

- Agujas de todas clases
- Lanzaderas de todos sistemas
- Hilos y Sedas
- Canillas.- Engranajes
- Correas.- Bobinas
- Bielas.- Destornilladores
- Aros para bordar
- Aleuzas.- Aceite
- Comas.- Muelles
- Placas universales para bordar
- Reparaciones

Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9.-Mahón.

Sección de niñas y señoritas
Se establece en este Centro una clase especial para señoritas que hayan cursado la primera enseñanza.
Se les enseñará, entre otras materias: Caligrafía, Lengua Castellana, Lengua Francesa, Cálculos Mercantiles y Contabilidad.
Horas de clase: de 9 a 12.
Hay además clase de Dibujo de 12 a 1 y de labores por las tardes.
Profesores: D.^a Magdalena Humbert, D.^a Efigenia Taltavull y el Director del establecimiento señor Fontirroig.
Las ocupaciones que más se adaptan al modo de ser de la mujer, son: indudablemente la Enseñanza y el Comercio, ya sea para trabajos de escritorio ó ya para la venta al por menor.
Sección de clases especiales.
Cálculos Mercantiles y Contabilidad.
Horas de clase: de 6 a 7 y media de la tarde.

GRAN TALLER FOTOGRAFICO DE FEMENIAS

MIRANDA, NUM. 4.-MAHÓN

Retratos desde un real de vellón a cinco duros.
A todo el que se retrate en este taller, se le obsequia con TRES POSTALES (algunas de ellas en colores).
Se hacen POSTALES AL BROMURO (mates) y POSTALES AL BROMURO (brillo).
Sobre cualquier retrato, POR PEQUEÑO QUE SEA Y DETERIORADO QUE ESTE, se amplía AL TAMAÑO NATURAL.
No equivocarse.
4. Plaza de la Miranda, 4

A LOS CICLISTAS EN GENERAL

GRAN OCAISION

Se venden 20 bicicletas con cámaras, cubiertas nuevas y freno contra-pedal y con sus accesorios correspondientes al precio de ellas desde ciento, a ciento veinticinco pesetas.
Dirigirse al ciclista A. R. B. (italiano).
Puente del Castillo, núm. 19.-Mahón.

Agencia "La Argentina"

Despacho de carga - España Ultramar y Extranjero
Paquetes Postales para las Américas
Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.-BARCELONA
Se acaba de establecer un nuevo servicio de encargos de domicilio a domicilio desde Barcelona a Ciudadela y vice-versa, contando con medios para servir con prontitud y economía.
Los encargos podrán entregarlos ó avisar para recogerlos en:
CIUADELA, a Juan López; calle Alfonso XIII, 48.
BARCELONA, a Pedro Puigdollas; Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.

Se vende

JOSE CODINA CORTADA
Para informes, Plaza del Príncipe n.º 10.

J. SINTES. -- Muebles

GRAN SURTIDO
de alfombras última novedad
Alfombras para escaleras
Alfombras dormitorio
Alfombras para sofá
Alfombras para todas las habitaciones
ANTES DE COMPRAR
visita la exposición de Casa Sintés
Precios muy limitados

GRAN REVOLUCION!!

MAQUINA DE ESCRIBIR POR 25 DUROS

THE AMERICAN NEW

Una máquina de escribir "The American New" por su sencillez, solidez y fácil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la mejor de cuantas existen en el mercado.
Un niño de diez años la manejará perfectamente a la hora de hacer práctica.
No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.
Nuestra máquina, basta a toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.
Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.
Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estás perfectamente servido? Vedlas y os convenceréis.

Escritura mecanografica

Se hacen toda clase de escritos a máquina y toda clase de copias de documentos. Trabajos económicos. Tipo de escritura lo más moderno que se conoce.
Encargos en el Ateneo Popular.
PARA LOS CURTIDORES. Hay una máquina para cilindrar cueros con pieles enteras ó en medias hojas, construcción especial y moderna de la casa José Creus y C.^a de Barcelona.
Para informes pueden dirigirse a la Calle Nueva, número 9, bajos, Sumbrereria y Min. de Ind. y Comercio.

SE ALQUILAN los altos del Casino «Nuevo Centro» (calle Arravaleta), que comprenden los pisos 2.^o y 3.^o, con abundantes y espaciosas habitaciones, teniendo dos puertas de entrada por la calle del Norte, absolutamente independientes del Café.
Para informes en la calle de Andreu número 38.

CLASES DE FRANCÉS. Teórico práctico.
Se dan de 7 a 10 noche en la calle del Bastión 41 y a domicilio.

SE OFRECE para las tardes un joven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio Sueldo módico.
- Informes en esta imprenta.

PARA VENDER. Lo están las siguientes:
Una casa calle del Sol, números 63 y 70, juntamente con una cochera en la calle de Santa Escolástica, in número.
Una casa calle de Cifuentes, n.º 158.
Una casa en el pueblo de Villa Carlos, calle del Rosario, n.º 68.
Un huerto en el pueblo de Villa Carlos, calle del Rosario, n.º 64.
Para informes, en Villa Carlos, calle Mayor, n.º 69.
PARA VENDER. Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Cos de Gracia número 7.
Informarán en la misma.

Golegio ROSSELLO

Este Centro abrió sus aulas al público el 13 de Junio de 1879 con el solo objeto de proporcionar a los obreros una enseñanza sólida y sencilla adecuada a su clase con un solo honorario igual para todos los alumnos y alumnas de 1.^o 60 pesetas mensuales, dándose gratis los libros, efectos de dibujo, cuadernos y todo el material necesario.
Los alumnos son acompañados ida y vuelta.
Honorarios: 1.^o 60 pesetas al mes.
(Se dan clases nocturnas).

RELOJERIA DE LAZARO PASTOR

Castillo, 2
En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.
También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.
Se hacen toda clase de gravados.
Las composuras de relojes se garantizan por un año.
Todo a precios sin competencia.